

Art des Fahrzeuges Arbeitsanhänger	Fabrikmarke IRMER & ELZE	Typ D 451 R9DG	Typenschein-Nummer CH 9421 05
---------------------------------------	-----------------------------	-------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "JE" auf Rückwand, -"IRMER & ELZE" auf Hersteller-Plaketten, hinten,  
links und rechts auf Längsträger

"D 451 R9DG" auf Hersteller-Plaketten sowie auf Frontseite

Fahrgestellnummer eingeschlagen auf Deichsel sowie auf Hersteller-Plaketten

Motorkennzeichen eingeschlagen

Hersteller IRMER & ELZE, Bad Oeynhausen (D) Importeur MBA, Dübendorf/ZH

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>1</u> gefedert Anz. Räder <u>2</u>	MOTOR Bauart Reihe Takte <u>4</u>
Lenkung _____ Lenkhilfe _____	Marke <u>DEUTZ</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>Auflaufbremse, IB., Gestänge und Kabelzug</u>	Typ <u>F 4 L 912</u>
<u>mech. IB., Gestänge</u> Dauerbremse _____	Lage <u>Mitte</u> Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse <u>u. Kabelzug, m. Abreissicherung</u>	Bohrung <u>100</u> Hub <u>120</u>
Getriebeart _____ Anz. Gänge _____	Hubraum _____ cm <sup>3</sup> Steuer-PS _____
Diff. Sperre _____ Zughaken <u>Oese Ø 40</u> Höchstgeschwind. <u>60 (*)</u> km/h	Leist.-PS <u>48</u> (DIN) bei <u>1800</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Kompressor</u> Anz. Türen _____	Kühlung <u>Luft</u>
_____ Schiebedach _____	Lärm <u>81</u> dB (A) bei <u>1800</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL _____ ; vorn _____ ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____	Lärmdämpfung <u>1 Topf 680 x Ø 155</u>

ABMESSUNGEN Spurweite <u>1270</u>	
Spurkreis L _____ R _____	
Achsabstand _____ / ( _____ / _____ / _____ )	
	<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge <u>3740</u>	_____
Breite <u>1540</u>	_____
Höhe <u>1850</u>	_____
Überhang V <u>+</u>	_____
H <u>1040</u>	_____
S _____	_____

GEWICHTE	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>75</u>	_____	<u>1212</u>	<u>1287</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Total	<u>75</u>	_____	<u>1212</u>	<u>1287</u>
Fabrik-Garantie	<u>150</u>	_____	_____	_____
Reifen-Dimens.	_____	<u>6.50 - 16</u>	<u>6PR</u>	_____
Tragkraft p. Achse	_____	_____	<u>1400</u>	<u>(3,0)</u>
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>		_____	_____
	<u>Anhängelast</u>		_____	kg

+) Ausladung der Anhängerdeichsel = 2650

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage \_\_\_\_\_ V  
Fernlicht \_\_\_\_\_ Lichtupe \_\_\_\_\_  
Abblendlicht \_\_\_\_\_ Standlicht \_\_\_\_\_  
Markierlicht \_\_\_\_\_ Nebellampen \_\_\_\_\_  
Warnvorrichtung \_\_\_\_\_ Lautstärke \_\_\_\_\_ (dB) \_\_\_\_\_  
Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_  
Schlusslicht 2/separat Rückstrahler V=2 weiss ø 70  
Stoplicht 2/separat H=2 rot Δ 150  
Kontroll-Nr. -Bel. 1/komb., links Schildform Hochformat/Longformat  
Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw. -Messer \_\_\_\_\_  
Richtungsblinker 2/separat  
Vorn \_\_\_\_\_ seiti. \_\_\_\_\_ hinten orange  
Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
1 Unterlegkeil 270 x 160 x 140 mm

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Arbeitsanhänger  
Marke & Typ IRMER & ELZE D451R9DG  
Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
Typenschein-Nummer CH 9421 05  
Karosserieform Kompressor  
Plätze : Total \_\_\_\_\_ (Vorn) \_\_\_\_\_  
Leergewicht 1287 Treibstoff \_\_\_\_\_  
PS \_\_\_\_\_  
Nutzlast - Hubraum \_\_\_\_\_  
Gesamtgew. 1287 Anhängelast \_\_\_\_\_  
Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 35126B

§) Elektr. Ausrüstung: nicht fest angebracht.

\*) Eintrag im Fahrzeugausweis, Seite 4 :

- Höchstgeschwindigkeitstafel 60 Km/Std erforderlich
- Bei Fahrten auf öffentlichen Strassen sind immer Stoplichter und Richtungsanzeiger anzubringen ; nachts und bei schlechter Witterung zudem die übrige vorgeschriebene Beleuchtung (KS EJPD 30.6.1964)

Ort und Datum der Prüfung  
Dübendorf, 19.6.69

Die Prüfungskommission